

Biblioteca Fortea

GALLO

6 JUN. 1936



SUMARIO

Año II MARZO 1936 Núm. 15

La guitarra en Holanda, por P. Van Es. — Biografías. — Noticias. — Música: Para guitarra, *Sevillanas populares*, Fortea. Para bandurria (o mandolina) y guitarra, *Sevillanas*, Fortea.

Precio: 1.50 pesetas

Revista Musical

BIBLIOTECA FORTEA

REVISTA MENSUAL, LITERARIA Y MUSICAL

PRECIO DE SUSCRIPCION

ESPAÑA

Semestre... 6.— ptas.

Año..... 12.— "

EXTRANJERO

Semestre... 8.— ptas.

Año..... 15.— "

CALLE DE LA CRUZ, 27 — MADRID — APARTADO, 12.066

ANTONIO DAMAS

Música. Bandurrias. Laúdes. Guitarras y
castañuelas.

SIERPES, 65.

SEVILLA.

Domingo Esteso

Constructor de Guitarras,

Bandurrias y Laúdes

Gravina, núm. 7 - MADRID

Santos Hernández

CONSTRUCTOR
DE GUITARRAS

Aduana, núm. 27 - MADRID

JOSE RAMIREZ

CONSTRUCTOR DE GUITARRAS, BANDURRIAS
Y LAUDES

ESPECIALIDAD EN INSTRUMENTOS PARA ARTISTAS
CUERDAS Y ACCESORIOS

Concepción Jerónima, 2 MADRID

ANGEL ALONSO

Constructor de guitarras

TORRIJOS, 16 — MADRID

Pianos. Armonios. Música. Instrumentos.
Gramolas. Discos. Radio. Alquiler de pia-
— — — nos. Ventas a plazos — — —

CASA LUNA

DON ALFONSO I, NUM. 29 (Zaragoza)

Alfredo Rodríguez

FABRICA DE CUERDAS DE TRIPA Y
BORDONES DE ESTUDIO Y CONCIERTO

Premiada en Madrid, Valencia, Zaragoza y Paris

Toledo, 26 MADRID

JUAN MATEO

(Lutiher)

Guitarras de concierto

Milá y Fontanals, 23 Barcelona

EL MEJOR REPERTORIO DE
OBRAS PARA GUITARRA LO
ENCONTRARA USTED EN

Unión Musical Española
(ANTES CASA DOTESIO)

Editores

MADRID: Carrera de San Jeróni-
mo, 24, y Preciados, 5.—BILBAO:
Correo, 5.—VALENCIA: Paz, 15.—
ALICANTE: Mayor, 27.—SAN-
TANDER: Wad-Ras, 7

biblioteca revista musical

Año II

Marzo, 1936

Núm. 15

La
guitarra
en los
Países
Bajos



P. Van Es

La
guitare
en
Hollande

No se puede decir que los Países Bajos, en el pasado, hayan tenido grandes guitarristas. Vamos a ver, primeramente, cómo se puede explicar este hecho, porque el pasado es el presente y el presente es el porvenir.

Es imposible comprender bien a Holanda si no se tiene presente el gran hecho nacional que ha sido el fundamento

On ne peut pas dire les Pays-Bas aient eu dans le passé de grands guitaristes. Comment expliquer cela? Nous allons le tenter de notre mieux en remontant du passé qui touche au présent, pour atteindre l'avenir.

Il n'est guère possible de comprendre la Hollande si l'on ne tient compte du grand fait national qui reste à la base de sa

de su grandeza. En la lucha contra una potencia mundial, como España, en los siglos XVI y XVII, la nación demostró su fuerza y se fundió como una república libre, con la que se contaba en el concierto europeo.

Antes de estos acontecimientos, cuando los Países Bajos septentrionales y meridionales eran uno, se encontraban los centros artísticos más bien en Flandes y particularmente en Gante, Brujas, Kortryk, Amberes y Malinas, centros que, tras la proclamación de los Países Bajos, se trasladaron a Harlem, Amsterdam, Leyde, Delft y La Haya.

El siglo XVII ha sido titulado en Holanda, y con razón, el siglo de oro. La pintura y la escultura estaban en su apogeo, los Sindicatos de los pañeros de Leyde, las Universidades, los estadistas y juristas tenían fama mundial. Durante este siglo se desarrolló también la libertad personal del artista, haciendo así posible un arte popular. En este siglo vivían y trabajaban pintores célebres, como Rembrandt, Frans Hals, Vermeer, Jan Steen y otros. El pueblo empezó a educarse en el terreno musical y se dedicaba a la música, que tenía un carácter netamente religioso y nacional, que se amoldaba al pueblo, y en la que el órgano y el laúd tenían un lugar preferente. Particularmente, el laúd era un instrumento que se usaba mucho en familia, y grandes pintores, como Frans Hals (en "El Bufo"), Johnnes Vermeer (en "La Carta"), le colocaron en el centro de sus cuadros. A Valerius, el compositor de canciones nacionales (airs nationaux), editó en 1626 una colección de canciones con acompañamiento del laúd. Un virtuoso del laúd en esa época era Jacques de Saint-Lux. Sin embargo, hasta ahora no se ha profundizado mucho en el estudio de tal tema en esta época. Con el siglo XVIII se oyó a los primeros guita-

grandeur. Dans sa lutte contre une puissance mondiale comme l'Espagne, aux XVI^{ème} et XVII^{ème} siècles, la nation prouva alors sa force qui, plus tard, sous le signe d'une République libre, s'affirma importante dans le concert européen.

Avant ces événements, lorsque les Pays-Bas Septentrionaux et Méridionaux étaient unis, les centres artistiques se trouvaient surtout dans les Flandres, et particulièrement à Gand, Bruges, Kortryk, Anvers et Malines. Après la proclamation de la République, ces centres se trouvèrent être: Harlem, Amsterdam, Leyde, Delft et La Haye.

En Hollande, le XVII^{ème} siècle fut appelé avec raison, le Siècle d'or. La peinture et la sculpture y étaient à leur apogée. Les Syndicats des Drapiers de Leyde, les Universités, les juristes et les hommes d'état jouissaient d'une renommée universelle. C'est au cours de ce siècle fameux que put se développer la personnalité de l'artiste, rendant ainsi possible la renaissance d'un art populaire plein de sève et de vie. C'est alors que vécurent et travaillèrent les peintres célèbres comme Rembrandt, Frans Hals, Vermeer, Jean Steen et tant d'autres.

Le peuple s'adonna alors à la musique dont le caractère fut d'abord nettement religieux et national, répondant ainsi aux sentiments profonds de la masse populaire qui trouva dans l'orgue et le luth son expression préférée. Le luth, surtout, fut l'instrument expressif de la famille, et Frans Hals, dans son tableau "Le Bouffon" et J. Vermeer, dans "La lettre" en firent le centre de leurs peintures. A. Valérius, le compositeur des airs nationaux, édita en 1626 une collection de chants avec accompagnement de luth. Le grand virtuose du luth de cette époque fut Jacques de Saint-Lux. Il est à noter que jusqu'à nos jours on n'a guère approfondi l'étude de la musique de cette belle époque.

Il faut attendre jusqu'au XVIII^{ème} siècle pour entendre les premiers guitaris-

ristas, como Boom, Rudersdorf, Prager, Drouet, Crayevanger, etc.; pero de una cultura netamente guitarrista, como en España y en Italia, no se puede hablar en los Países Bajos, a pesar de que el museo de música Scheurleer, en La Haya, ha pretendido hacer luz sobre este particular.

Ese era el pasado en Holanda, en cuanto a la guitarra, incluyendo el siglo XIX. Hasta el año 1924 se consideró la guitarra solo adecuada para acompañar el canto, el baile y la mandolina. Esto era, sin embargo, un error, pues la guitarra es uno de los instrumentos de cuerda más prominente. Para disfrutar de la guitarra, hay que oirla aisladamente. Pertenece el honor de haber hecho renacer la guitarra en los Países Bajos a mi amigo Emilio Pujol. Sus conciertos, que fueron dados a iniciativa del que firma este artículo, en abril de 1924 en Rotterdam y en La Haya, fueron un triunfo considerable para la guitarra y para el guitarrista. Entonces pudo apreciarse que, para gozar sus bellezas, sus efectos y su sonido, hay que oirla como solista. Otra vez, en 1925, Emilio Pujol dió unos conciertos en Rotterdam y La Haya. En Rotterdam el entusiasmo fué tal, que el maestro recibió, al salir de la sala, una verdadera ovación.

Emilio Pujol ha preparado en Holanda el camino para la guitarra, y guitarristas como Segovia, Llobet, Louise Walker, Rosita Radoes y H. Albert le deben la organización de conciertos regularmente en los Países Bajos. Se elogian en la Prensa holandesa los conciertos de Segovia, particularmente por su expresión y gran musicalidad. También Miguel Llobet ha logrado, por la radio, grandes triunfos, y la técnica de Louise Walker encuentra aquí gran aceptación. En cuanto a la literatura sobre la guitarra, hay que usar la del Extranjero, y la música española para guitarra está aquí muy en boga.

tes, comme Boom, Rudersdorf, Pager, Drouet, Crayevanger, etc. On ne peut donc parler d'une culture nettement guitariste aux Pays-Bas, comme il en exista une en Espagne et en Italie, malgré que le Musée de musique Scheurleer, de La Haye, ait tenté de jeter quelque lumière sur ce point.

Tel fut le passé de la guitare en Hollande, y compris le XIX^e siècle. Jusqu'en 1924 la guitare ne fut considérée que comme instrument d'accompagnement pour le chant, la danse et la mandoline. Ce fut là une grande erreur, car la guitare est l'un des plus remarquables entre les instruments à cordes. Pour en jouir pleinement il faut l'entendre vibrer seule, dans la pureté de ses accents.

L'honneur d'avoir fait renaître la grâce et la splendeur de la guitare aux Pays-Bas revient à mon ami Emilio Pujol. Ses concerts, donnés sur l'initiative du signataire de cet article, eurent lieu à Rotterdam et à La Haye, en avril 1924. Ce fut un véritable triomphe pour la guitare et le guitariste. On put alors se rendre compte que pour apprécier et jouir du son, des effets et de la beauté de cet instrument il faut l'entendre seul dans l'ampleur de toutes ses vibrations émotives. En 1925, Emilio Pujol redonna encore des concerts à Rotterdam et à La Haye, l'enthousiasme fut tel que le maître fut l'objet de véritables ovations.

Emilio Pujol a ouvert en Hollande le chemin à la guitare, et les guitaristes Segovia, Llobet, Louise Walker, Rosita Radoer et H. Albert lui doivent l'organisation de concerts réguliers. La presse hollandaise loue hautement les concerts de Segovia, particulièrement pour leur expression et leur qualité musicale. Miguel Llobet a obtenu, par la radio, des triomphes retentissants et Louise Walker est également toujours bien accueillie et fort appréciée.

Quant à la littérature sur la guitare, elle nous vient toute de l'étranger. La musique espagnole pour guitare est chaque

Holanda no posee muchos compositores para guitarra. Sin embargo, las composiciones del que firma (edición Daniel Fortea) *Prelude*, I, II, III, *Impromptu*, *Minuet*, y "Emilio", una "berceuse" (canción de cuna) para solo de guitarra y dos guitarras se hacen célebres en Holanda y se encuentran también en el *Muséum de Scheurleer*, en La Haya. En cuanto al porvenir, se puede decir que se abren grandes perspectivas a este instrumento. A pesar de que en Holanda dependemos, por ahora, de los guitarristas españoles, se considera ahora en nuestro país, la guitarra, como un instrumento de valor, digno de ser tocado.

P. VAN ES.

Rotterdam (Hollande.)

fois plus en vogue, la Hollande ne possédant que très peu de compositeurs pour guitare, cependant celles du signataire de sec lignes (éditions Daniel Fortea) *Prélude* I, II, III; *Impromptu*, *Menuet* et *Emilio*, une *berceuse* (Canción de cuna), pour solo de guitare et deux guitares sont déjà célèbres en Hollande et se trouvent aussi au *Muséum de Scheurleer* à La Haye. Quant à l'avenir, on peut dire que de larges perspectives s'ouvrent à la gloire de cet instrument, et, que malgré que nous dépendions encore des guitaristes espagnols, dès à présent, dans notre pays, on considère la guitare comme un instrument de valeur parmi les plus dignes d'être joués.

P. VAN ES.

Rotterdam (Hollande.)

Fraternidad artística internacional

En estos días en que vuelven a enturbiarse los horizontes pacíficos de las naciones, es sumamente confortador poder registrar una manifestación de convivencia artística internacional como la que en estos días se va a celebrar en Barcelona: el "Festival de la Sociedad Internacional de Música Contemporánea" y, conjuntamente con él, un "Congreso Internacional de Musicología".

En dichos actos, de elevada categoría artística y, por tanto, de un alto valor cultural, se pondrán en relación compositores distinguidos y ejecutantes de primera fila de Inglaterra, España, Austria, Bélgica, Dinamarca, Checoslovaquia, Francia, Holanda, Hungría, Japón, Yugoslavia, Lituania, Polonia, Suecia, Suiza, Rusia, Estados Unidos, Repúblicas centro y sudamericanas y Australia.

Fundada en 1922 la "Sociedad Internacional de Música Contemporánea" y habiéndose acordado celebrar una reunión anual, la de 1936 tendrá lugar en Barcelona. Algunas de las composiciones que han de ser ejecutadas, serán dirigidas por sus autores; otros enviarán ejecutantes es-

pecialmente escogidos. Una de las finalidades de estas reuniones es, no sólo buscar la armonía entre los artistas de los distintos países, sino también entre los entusiastas de lo antiguo y de lo moderno, a cuyo fin se ejecutarán obras clásicas y las más sorprendentes novedades.

El actual Congreso será presidido por Pablo Casals y su organizador principal es don Higinio Anglés.

Tomarán parte en él la "Orquesta Pablo Casals", de Barcelona, la "Sinfónica" y la "Filarmónica", de Madrid; la "Orquesta Municipal de Instrumentos de Viento", de Barcelona, y conjuntos de instrumentos de cámara.

En otro número publicaremos a nuestros lectores algunos detalles de la celebración de estos actos, que tanto han de contribuir a la convivencia, en los neutrales ámbitos del Arte, de europeos y americanos de todas las naciones cultas.

FUENLLANA, MIGUEL DE. — Famoso vihuelista del siglo XVI. Nació en Navalcarnero (Madrid) y quedó ciego en su infancia, lo que no le impedía ser diestro postillón, empleo que alternaba con su ocupación de músico de la marquesa de Tavira.

Dejó escrita una obra: "Libro de Música para vihuela, intitulado Orphenica Lyra", publicado en 1554, dedicado al rey Felipe II y de gran importancia para la historia de la música y del folklore español. Contiene varias poesías del autor y de otros poetas contemporáneos y, entre ellas, la famosísima: "¡Ay, de mi Alhama!".

FUENLLANA, MIGUEL. — Fameux guitariste du XVI^{ème} siècle. Né à Navalcarnero (Province de Madrid), il devint aveugle dès l'enfance, ce qui ne l'empêcha pas de devenir un excellent postillon. Il était en même temps musicien au service de la marquise de Tavira.

Il nous a laissé un "Livre de musique pour Vihuela intitulé Orphénica Lyra" publié en 1554 et dédié à Philippe II. Cet ouvrage a une grande importance pour l'histoire de la musique et du Folklore espagnol. Il renferme plusieurs poésies, les unes de l'auteur, les autres dues à d'autres poètes contemporains; c'est là que nous trouvons le fameux Romance: "¡Ay de mi Alhama!".

G

GARCÍA, AQUILINO. — Guitarrista y compositor, de la segunda mitad del siglo XIX. La casa editora "Unión Musical", de Madrid, tiene publicadas 21 composiciones y arreglos para guitarra que no ofrecen ningún interés.

GARCÍA, JUAN. — Según dice Saldoni, en septiembre de 1780, Juan García publicó, en Madrid, cuatro "Divertimientos" para Salterio y bajo, una "Sonata" y el "Fandango", para la guitarra de seis órdenes, punteado; en febrero del año siguiente, el quinto y sexto "Divertimientos" y dos nuevas "Tiranías" para Salterio.

GARCÍA FORTEA, SEVERINO. — Nació en Siete Aguas (Valencia). Desde su juventud fué amigo y admirador de Tárrega. Terminados los estudios universitarios, se dedicó a estudiar la guitarra recibiendo lecciones de Tárrega. Al trasladar los dos su residencia a Barcelona, estrecharon más su amistad, visitando diariamente la casa del maestro y estudiando con él los días que Tárrega, terminadas sus *tournees*, dedicaba pasar con la familia. Fué también amigo de los Arcas, Cano y demás guitarristas.

GARCÍA, AQUILINO. — Guitariste et compositeur de la seconde moitié du XIX^{ème} siècle. La maison d'éditions Union Musicale de Madrid a publié de lui 21 compositions et arrangements pour guitare qui n'offrent que peu d'intérêt.

GARCÍA, JUAN. — D'après les dires de Saldoni, en septembre 1780, Juan García publia à Madrid quatre divertissements pour psaltérion et basse, une sonate et le "Fandango", pour la guitare à six cordes, pincées. En février de l'année suivante les Vème et VIème "divertissements" et deux "Tiranías" nouvelles pour psaltérion.

GARCÍA FORTEA, SEVERINO. — Né à Siete Aguas (Valence). Dès sa jeunesse il fut l'ami et l'admirateur de Tárrega. Ses études universitaires terminées il se consacra à l'étude de la guitare et Tárrega lui donna des leçons. Lorsque celui-ci fixa sa résidence à Barcelone, García Fortea l'y suivit. Leur amitié ne fit que s'accroître. Il reçut du maître le meilleur enseignement lorsque Tárrega, de retour au foyer, consacrait à sa famille le repos bien gagné que lui imposaient ses nombreuses tournées en Espagne et en Europe. Il fut aus-

Era médico militar y participó en la guerra de Cuba. Obtuvo las condecoraciones de la Cruz Roja, del Mérito Militar, Cruz Blanca, Cruz de San Hermenegildo y Medalla de la Campaña de Cuba.

Cuando se encontraba Tárrega en Barcelona, se reunían desde media tarde amigos íntimos y alumnos para oírle estu-



Severino García Fortea

diar; no faltaba nunca el doctor Severino García y algunas veces estudiaban obras a dos guitarras que el maestro transcribía. Muerto Tárrega, se dedicó a hacer transcripciones para guitarra. Las primeras obritas que escribió, arreglos del folklore popular, las publicó una editorial de Madrid y la "Biblioteca Fortea" tiene publicadas tres obras originales, "Playera gitana", "Sierra morena", pasodoble, y un Schotis. Después tuvo la debilidad de querer transformar en fáciles los arreglos que Tárrega había hecho de obras de Albéniz, lo cual no merece sino censura, ya que, si algo ganaron en facilidad, lo perdieron en la parte artística con que Tárrega las dotara. Y ya puesto a hacer transcripciones, hizo más de cuarenta de Albéniz y otros autores, las cuales publicó la casa "Unión Musical", de Madrid. Falleció en Barcelona el 4 de enero de 1931.

GARCÍA, MIGUEL.—Conocido por "El Padre Basilio". No teniendo más datos copiamos lo que dice en su "Historia de la Música" Soriano Fuertes.

"El P. Basilio", religioso de la orden del Cister y organista en el convento de Madrid a últimos del pasado siglo, adoptó la guitarra como su instrumento favorito, cuando dicho instrumento no tenía otras pretensiones que las de acompañar seguidillas y tiranas, canciones que for-

si l'ami de Arcas, Cano et d'autres guitaristes.

Médecin militaire, c'est en cette qualité qu'il prit part à la guerre de Cuba où il obtint les décorations de la Croix Blanche, la Croix de San Hermenegildo et la médaille de la Campagne de Cuba.

Pendant les séjours se réunissaient chez lui de Tárrega à Barcelo- pour l'entendre étudier. Le docteur Severino García ne manquait pas de y trouver, et parfois, ils étudiaient ensemble, à deux guitares, les oeuvres que le maître transcrivait. A la mort de Tárrega, García fit de nombreuses transcriptions pour guitare. Les premières petites œuvres originales: "Playera Gitana", "Sierra Morena", un pas redoublé et une Schottisch. Plus tard il eut la faiblesse de vouloir transformer en arrangements faciles ceux que Tárrega avait fait des œuvres d'Albéniz ce qu'on ne peut que blâmer, car, s'ils gagnèrent en facilité, ils perdirent beaucoup de la pureté artistique que Tárrega avait su conserver. Il fit ainsi plus de quarante transcriptions d'Albéniz et d'autres auteurs. Elles furent publiées à Madrid par la maison d'éditions Union Musical.

García Fortea mourut à Barcelone le 4 janvier 1931.

GARCÍA, MICHAEL. — Connu sous le nom de "Père Basile". N'ayant d'autres renseignements sur lui nous copions ce qu'en dit Soriano Fuertes, dans son "Historia de la Música".

"Le Père Basile", religieux et professeur de l'Ordre des Cisterciens. Il fut organiste à son couvent de Madrid à la fin du siècle dernier.

La guitare fut son instrument favori, alors que cet instrument n'avait d'autres

maron moda en el siglo XVIII. La guitarra, antes de Padre Basilio, no tenía más que cinco órdenes, y se tocaba rasgueándola: él le puso siete y estableció el método de tocarla punteada. Este genio músico, gran contrapuntista y sobresaliente organista, fué llamado al Escorial para que SS. MM. Carlos IV y María Luisa lo oyesen tocar el órgano y la guitarra; y fué tal lo que agradó en este instrumento, que quedó en la Corte como maestro de S. M. la reina. Entre sus discípulos se cuentan D. Dionisio Aguado, D. Francisco Tostado y Carvajal y don Manuel Godoy, Príncipe de la Paz. "El Padre Basilio" solía decir, que le gustaba más modular en la guitarra que en el órgano. Su música era correcta, pero se resentía de su origen, porque se asemejaba mucho al canto llano. Su pasión dominante como guitarrista, fué componer y tocar dúos. No conoció los arpeggios complicados; hizo siempre uso de las octavas y décimas, y abusó de la guitarra por quererla forzar a que diese más tono del que naturalmente tiene".

GIMÉNEZ, JUAN. — Guitarrista español. Vivió en la segunda mitad del siglo XIX y su característica era la espontaneidad y la improvisación, facultades ayudadas por una digitación segura y agilísima que le permitían arrancar a la guitarra efectos sorprendentes en los temas populares que eran los que dominaba.

GIL OROZCO, PRÁXEDES. — Concertista que después de una brillante tournée de conciertos por América, retornó a Requena (Valencia), su pueblo natal, donde falleció hace unos diez años. Era de carácter afable y muy culto. En nuestra Biblioteca tenemos publicadas "María", mazurka, "Gavota" y "Recuerdos de Pernambuco", vals, obras inspiradas y de buen gusto.

prétentions que celles d'accompagner les Séguidillas et les Tiranias, chansons a la mode au XVIII^{ème} siècle. Avant le "Père Basile", la guitare n'avait que cinq cordes et se jouait en la grattant. Il en mit sept et créa la méthode du jeu pincé. Ce génial musicien, maître du contrepoint et excellent organiste, fut appelé à l'Escorial afin que L. L. M. M. pussent entendre jouer l'orgue et la guitare. Son jeu plut tellement qu'il resta à la Cour en qualité de professeur de guitare de S. M. la reine.

Au nombre de ses élèves on trouve Dionisio Aguado, Francisco Tostado y Carvajal et Manuel Godoy, Prince de la Paz. Le "Père Basile" avait coutume de dire qu'il préférait modular à la guitare qu'à l'orgue. Sa musique était correcte, mais se ressentait de son origine religieuse rappelant souvent le plain chant.

Sa passion dominante, comme guitariste, fut de composer et de jouer des duos. Il ne goûtait pas les arpegges compliqués et jouait toujours à plus de ton que celui qu'elle a naturellement.

GIMÉNEZ, JUAN. — Guitariste espagnol de la seconde moitié du XIX^{ème} siècle. Sa caractéristique, on la trouve dans la spontanéité et l'improvisation aidées par une habilité digitale sûre et agile lui permettant de tirer de la guitare des effets surprenants dans les thèmes populaires qu'il affectionnait particulièrement et qu'il traitait magistralement.

GIL OROZCO, PRÁXEDES. — Bon concertiste, qui après une brillante tournée de concerts en Amérique, revint à Requena (Valencia), son village natal, où il mourut il y a une dizaine d'années. Il était d'un caractère affable qu'embellissait encore un esprit des plus cultivés.

Notre Bibliothèque a publié de lui: "María", mazurka; "Gavota" et Souvenir de Pernambuco, valse, oeuvres inspirées et de très bon gout.

GIL, SALVADOR.—En la Biblioteca Nacional de Madrid hay un ejemplar de su tratado "Principios de Música" aplicados a la guitarra. La primera edición fué hecha en el año 1814. En el año 1827 se publicó la segunda edición, reformada y aumentada.

GIMÉNEZ, ANTONIO. En enero de 1800 publicó en Madrid: cuatro tríos de violín, guitarra y bajo, y más tarde dos contradanzas. Fué director de la Colegiata de Alicante.

GIMÉNEZ MANJÓN, ANTONIO.—Véase Manjón, Antonio Giménez.

GODOY, MANUEL.—Este mozo extremeño que, habiendo obtenido una plaza de Guardia de Corps, logró por sus méritos "físicos" agradar a la caprichosa reina, esposa de Carlos IV, lo que le sirvió para escalar los más altos puestos de la jerarquía oficial, siendo nombrado capitán general de los Ejércitos Españoles y Príncipe de la Paz, fué un gran aficionado a la guitarra y, por su elevada posición, protector de algunos guitarristas. Sor le dedicó su gran Sonata op. 22. Fué discípulo de Miguel García, "El Padre Basilio".

GÓMEZ PARREÑO, FLORENCIO.—Poeta romántico y erudito de mediados del siglo XIX y gran aficionado a la guitarra, para la que hizo algunas composiciones. La revista "El Anfión Matritense", que se publicaba en Madrid por el año 1840, contiene varias de estas composiciones musicales y poéticas. De una de estas últimas, bastante larga, dedicada a su discípula predilecta Zelmira, son



Práxedes Gil Orozco

GIL, SALVADOR. — A la Bibliothèque Nationale de Madrid se trouve un exemplaire de son traité "Principes de musique" appliqués à la guitare. La première édition est de 1814. La deuxième édition revue et augmentée fut publiée en 1827.

GIMÉNEZ, ANTONIO. En janvier 1800, Giménez publia à Madrid quatre tríos de violon, guitare et basse, et plus tard deux contre-danses. Il fut Directeur de la Collégiale d'Alicante.

GIMÉNEZ MANJÓN, ANTONIO.—Voir Manjón, Antonio Giménez.

GODOY, MANUEL. — Ce beau garçon d'Extramadure ayant obtenu une place de garde du corps parvint par ses mérites "physiques" à plaire à la capricieuse reine, épouse de Charles IV, ce qui lui permit d'escalader les plus hauts postes de la hiérarchie officielle. Il devint Capitaine Général des armées espagnoles et porta le titre de Prince de la Paix.

Excellent amateur de guitare, il protégea de nombreux sonates. Sor lui a dédié sa grande sonate op. 22. Il fut élève de Miguel García, le "Père Basile". autre chose que l'enthousiasme du professeur pour les progrès de son élève.

GÓMEZ PARREÑO, FLORENCIO.—Poète romantique et érudit du milieu du XIX^{ème} siècle. Grand amateur de guitare, il est l'auteur de maintes compositions musicales et poétiques publiées par la revue "L'Amphion de Madrid", revue qui paraissait à Madrid vers 1840.

C'est d'une de ses compositions poétiques, assez longues, et qui s'adresse à son

SEVILLANAS

Populares

GUITARRA

Daniel Fortea

Allegretto.

C. VII.

C. V.

f

p

C. VII.

C. V.

* O asi

p *ras. ras.* *p* *ras. ras.*

Biblioteca Fortea Madrid.

D.F. 522

Tous droits réservés.

II (Flamencas)

C. II. C. II.

f ** O asi* *ras.* *ras.*

D. F. 522

III Abalorios

The musical score is written for a single melodic line on a treble clef staff in the key of D major (two sharps). The tempo is marked 'p' (piano). The piece consists of several measures of music, including some with fingerings (e.g., 2, 3, 1, 1, 2, 1, 2, 3) and dynamic markings like 'p' and 'ras'. The score is divided into sections labeled C.IX. and C.II. The piece concludes with a double bar line and a final chord.

p *ras* *ras* *p* *ras* *ras*

C.IX.

C.II.

D. F. 522

IV

This musical score, labeled "IV", is written for guitar and consists of eight staves. The notation is as follows:

- Staff 1:** Treble clef, 3/4 time signature. Features a series of triplets of eighth notes and quarter notes.
- Staff 2:** Treble clef. Continues the melodic line with eighth notes and includes rests marked with a bar line.
- Staff 3:** Treble clef. Includes a "C.V." (Crescendo/Vivace) marking and features sixteenth-note patterns.
- Staff 4:** Treble clef. Includes another "C.V." marking and features a mix of eighth and sixteenth notes.
- Staff 5:** Treble clef. Features a repeat sign at the beginning and continues with eighth-note patterns.
- Staff 6:** Treble clef. Includes two "C.V." markings and features eighth-note patterns with circled numbers 2 and 3.
- Staff 7:** Treble clef. Includes two "C.V." markings and features eighth-note patterns with circled numbers 3 and 4.
- Staff 8:** Treble clef. Concludes the piece with a final chord and a double bar line.

 The signature "D. F. 522" is located at the bottom center of the page.

Efemérides musicales

MES DE MARZO

- DIA 3, 1875.—Se estrena en París la famosa ópera *Carmen*, de Bizet.
- 7, 1821.—Se canta por primera vez en un concierto, en Viena *El rey de los alisos*, de Schubert, con la que este compositor había inaugurado su carrera de "liederista", algunos años antes, cuando sólo tenía catorce años de edad.
- 8, 1869.—Fallece en París el compositor Héctor Berlioz.
- 10, íd.—Nace en Pamplona el insigne violinista Pablo Sarasate.
- 12, 1877.—Fallece en Madrid el gran zarzuelista Cristóbal Oudrid, autor de *El molinero de Subiza* y *El postillón de la Rioja*.
- 18, 1844.—Nace, en Tichwin, Nicolás Rimsky-Korsakoff, perteneciente a aquel grupo de los "cinco", que tanto hicieron por el desarrollo del nacionalismo ruso, y autor de muchas obras, entre ellas *Scherezada* y *Capricho español*.
- 21, 1685.—Nace, en Eisenach, Juan Sebastián Bach, considerado como el más grande músico de todos los tiempos.
- 25, 1784.—Nace, en Mons, Francisco José Fétis, renombrado historiador musical y autor de una *Biografía universal de los músicos*, en ocho volúmenes.
- 26, 1827.—Fallece, en Viena, Luis van Beethoven.
- 27, 1851.—Nace, en Villane (Alicante), el insigne autor Ruperto Chapí.

La guitarra en Italia

La revista "Il Plettro", de Milán, organiza, para el próximo otoño, una "Academia de Mandolinistas y Guitarristas", consistente en una serie de pruebas para conseguir el "Diploma de idoneidad técnica instrumental". Estará dividida en dos secciones: A) Solistas de mandolina y guitarra, y B) Duettos de mandolinas o guitarras. En cada sección habrá tres pruebas, consistente la primera en la ejecución de una pieza obligada y otra de libre elección; la segunda en la de un estudio sacado a la suerte entre tres propuestos por el candidato, y la tercera, en repetir un estudio de mediana dificultad.

Los candidatos de uno y otro sexo, italianos o extranjeros, acompañarán a su solicitud de admisión la cantidad de 25 liras. Los diplomas concedidos será de primero, segundo y tercer grado, según la puntuación que obtengan. Como final, se organiza un gran concierto público, en

el que tomarán parte los concursantes diplomados.

* * *

También la revista "La Chitarra" se prepara a celebrar la "IV Jornada Guitarrística Italiana", que tendrá lugar en Génova, durante el próximo mes de mayo. La primera de estas reuniones se celebró en Módinga, la segunda en Bolonia y la tercera en Florencia, y a todas ellas han concurrido muchos guitarristas, que encuentran allí el medio de conocerse, de cambiar impresiones acerca de su arte y de aprender unos de otros.

El programa comprenderá una sesión matinal en la que se harán comunicaciones y se discutirán diversos puntos, un concierto de tarde, con participación del público, y una audición nocturna de los guitarristas concursantes, seguida del reparto de premios. Se proyecta también una excursión turística, en la que se podrán admirar las bellezas de Génova y sus alrededores.

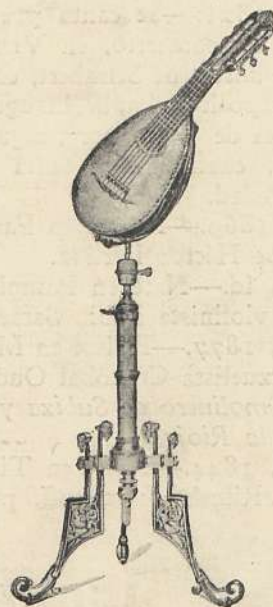
Instrumentos a púa (plectro)



Bandurria



Laúd



Mandolina española

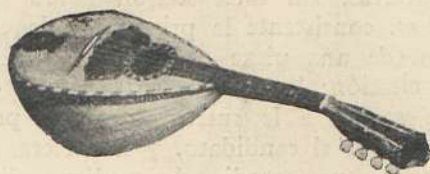
La afinación de la Bandurria y Laúd:
Sol, Do, Fa (6ª, 5ª y 4ª) sostenidos;
Si, Mi, La (3ª, 2ª y prima).



Afinación de la Mandolina italiana



Mandolina española



Mandolina italiana

La **Mandolina española** es una innovación de la **Bandurria** por el eminente maestro D. Baldomero Cateura, el cual ha creado un tipo elegante y artístico del instrumento y trípode, pues, en vez de seis cuerdas dobles que tiene la **Bandurria**, la ha puesto sólo seis sencillas, resultando una afinación más exacta y pudiéndose sacar más bellos efectos. La **Mandolina italiana**, muy generalizada en Italia y otros países, lo es menos en España. El **Laúd**, que suena 8ª baja de los anteriores instrumentos, combinado con éstos y la Guitarra, produce el efecto del Violoncello. Para estos instrumentos tan populares, y que los compositores y editores tienen casi en olvido, dedicamos nuestro esfuerzo y entusiasmo publicando obras de salón y concierto, que pueden ejecutarse lo mismo en dúos o tercetos que con más instrumentos.